

Bruksela, 18 listopada 2025 r.
(OR. en)

15538/25

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0351 (NLE)

ESPACE 82
EEE 30
RECH 507
COMPET 1173
IND 511
EU-GNSS 22
TRANS 552
AVIATION 159
MAR 160
TELECOM 404
MI 914
CSC 599
CSCGNSS 12
CSDP/PSDC 707

WNIOSEK

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	17 listopada 2025 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2025) 693 final
Dotyczy:	Wniosek DECYZJA RADY w sprawie zawarcia, w imieniu Unii, Umowy między Unią Europejską, z jednej strony, a Islandią, z drugiej strony, ustanawiającej zasady uczestnictwa Islandii w komponencie GOVSATCOM Unijnego programu kosmicznego i w Unijnym programie bezpiecznej łączności

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2025) 693 final.

Zał.: COM(2025) 693 final



Bruksela, dnia 17.11.2025 r.
COM(2025) 693 final

2025/0351 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie zawarcia, w imieniu Unii, Umowy między Unią Europejską, z jednej strony, a Islandią, z drugiej strony, ustanawiającej zasady uczestnictwa Islandii w komponentcie GOVSATCOM Unijnego programu kosmicznego i w Unijnym programie bezpiecznej łączności

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

• Przyczyny i cele wniosku

Islandia jest bliskim partnerem UE w dziedzinie przestrzeni kosmicznej uczestniczącym w szeregu komponentów Unijnego programu kosmicznego¹ – z pewnymi wyjątkami, do których należy komponent GOVSATCOM.

W dniu 14 grudnia 2023 r. Islandia wystąpiła o rozpoczęcie rokowań w sprawie umowy mającej jej umożliwić uczestnictwo w komponencie GOVSATCOM Unijnego programu kosmicznego oraz w Unijnym programie bezpiecznej łączności. W dniu 25 lutego 2025 r. Rada upoważniła do podjęcia rokowań w imieniu Unii².

Jak określono w rozporządzeniu (UE) 2023/588 w sprawie Unijnego programu bezpiecznej łączności³ („rozporządzenie w sprawie bezpiecznej łączności”) oraz w rozporządzeniu (UE) 2021/696 w sprawie Unijnego programu kosmicznego⁴ („rozporządzenie w sprawie przestrzeni kosmicznej”), uczestnictwo państw trzecich odpowiednio w bezpiecznej łączności i w komponencie GOVSATCOM musi być zorganizowane w drodze odrębnej umowy międzynarodowej zawartej zgodnie z art. 218 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE).

Uczestnictwo Islandii w bezpiecznej łączności i w komponencie GOVSATCOM zostanie ujęte w jednej umowie, ponieważ oba programy są ze sobą powiązane, a GOVSATCOM jest również centrum usług na rzecz bezpiecznej łączności, a także dlatego, że te same warunki mają zastosowanie do uczestnictwa Islandii w obu programach.

Z geopolitycznego punktu widzenia uczestnictwo Islandii w komponencie GOVSATCOM Unijnego programu kosmicznego i w Unijnym programie bezpiecznej łączności leży w interesie Unii, ponieważ przyczyni się do wzmocnienia roli Europy na arenie światowej, jako że rozszerza ono wykorzystanie bezpiecznej łączności poza granice Unii, a także do promowania współpracy międzynarodowej określonej w Strategii kosmicznej dla Europy⁵. Umowa z Islandią wzmacnia strategiczną pozycję UE, co jest celem strategii kosmicznej Unii Europejskiej na rzecz bezpieczeństwa i obrony⁶.

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/696 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające Unijny program kosmiczny i Agencję Unii Europejskiej ds. Programu Kosmicznego oraz uchylające rozporządzenia (UE) nr 912/2010, (UE) nr 1285/2013 i (UE) nr 377/2014 oraz decyzję nr 541/2014/UE (Dz.U. L 170 z 12.5.2021, s. 79).

² Rada Unii Europejskiej, 16060/24 ADD 1 ESPACE 106 z dnia 11 grudnia 2024 r.

³ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/588 z dnia 15 marca 2023 r. ustanawiające unijny program bezpiecznej łączności na lata 2023–2027 (Dz.U. L 79 z 17.3.2023, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/588/oj>).

⁴ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/696 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające Unijny program kosmiczny i Agencję Unii Europejskiej ds. Programu Kosmicznego oraz uchylające rozporządzenia (UE) nr 912/2010, (UE) nr 1285/2013 i (UE) nr 377/2014 oraz decyzję nr 541/2014/UE (Dz.U. L 170 z 12.5.2021, s. 69, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/696/oj>).

⁵ Strategia kosmiczna dla Europy, komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów, COM(2016) 705 final, 26.10.2016.

⁶ Strategia kosmiczna UE na rzecz bezpieczeństwa i obrony, wspólny komunikat do Parlamentu Europejskiego i Rady, JOIN(2023) 9 final, 10.3.2023.

Uczestnictwo państwa trzeciego, takiego jak Islandia, leży w interesie Unii Europejskiej, również dlatego, że rozszerzając wykorzystanie bezpiecznej łączności, generuje dochody dla Unii Europejskiej.

- **Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki**

Rozporządzenie w sprawie bezpiecznej łączności umożliwia otwarcie programu bezpiecznej łączności na państwa trzecie, spośród których pierwszą kategorię stanowią państwa EOG/EFTA.

Umowa z Islandią uzupełni Unijny program bezpiecznej łączności. Przyczyni się ona również do propagowania i wzmacniania bezpiecznej łączności poza Unią, na ważnej ze strategicznego punktu widzenia Dalekiej Północy.

- **Spójność z innymi politykami Unii**

Ze względu na korzystne położenie geograficzne Islandii w pobliżu regionu Arktyki bezpieczna łączność jest ważna dla wspierania kluczowych sektorów gospodarki, zwłaszcza telekomunikacji i transportu.

Umowa z Islandią w sprawie bezpiecznej łączności przyczynia się do realizacji szeregu priorytetów UE, w tym Zielonego Ładu, Europy na miarę ery cyfrowej, gospodarki służącej ludziom oraz silniejszej pozycji Europy na świecie.

Z racji korzystnego położenia geograficznego Islandii w pobliżu regionu Arktyki umowa przyczyni się również do pokoju, bezpieczeństwa i zrównoważonego rozwoju na całym świecie.

W Strategicznym Kompasie na rzecz bezpieczeństwa i obrony przyjętym przez Radę w dniu 21 marca 2022 r. zaproponowano, aby unijne systemy kosmiczne oferowały globalną łączność podmiotom działającym w dziedzinie bezpieczeństwa i obrony. Zaapelowano w nim również do Unii o podjęcie prac nad wnioskiem w sprawie unijnego globalnego systemu bezpiecznej łączności opartego na przestrzeni kosmicznej. Przyczyni się do tego umowa z Islandią.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

- **Podstawa prawna**

Zgodnie z art. 189 ust. 2 TFUE Parlament Europejski i Rada, stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą, powinny wprowadzić środki niezbędne do osiągnięcia celów europejskiej polityki przestrzeni kosmicznej. Jednym ze środków jest zawieranie międzynarodowych umów o współpracy w dziedzinie przestrzeni kosmicznej, takich jak umowa przygotowywana w ramach niniejszej inicjatywy.

Art. 218 ust. 6 TFUE stanowi, że Rada, na wniosek negocjatora, przyjmuje decyzję w sprawie zawarcia umowy.

- **Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

Na mocy rozporządzenia w sprawie bezpiecznej łączności i rozporządzenia w sprawie przestrzeni kosmicznej powierzono Unii zadanie zapewnienia odpornych, globalnych, bezpiecznych, chronionych, nieprzerwanych, gwarantowanych i elastycznych rozwiązań w zakresie łączności satelitarnej, opartych na unijnej bazie technologicznej i przemysłowej, w celu zwiększenia odporności działań państw członkowskich i instytucji Unii.

Ponieważ Unijny program bezpiecznej łączności i Unijny program kosmiczny są programami unijnymi, same państwa członkowskie UE nie mogą zdecydować o udziale państw trzecich w obu tych programach.

- **Proporcjonalność i wybór instrumentu**

Jak określono w rozporządzeniu w sprawie bezpiecznej łączności i w rozporządzeniu w sprawie przestrzeni kosmicznej, udział państw trzecich odpowiednio w bezpiecznej łączności i w kompetencje GOVSATCOM musi być zorganizowany w drodze odrębnej umowy międzynarodowej zgodnie z art. 218 TFUE w celu ustanowienia praw i obowiązków wiążących strony.

3. WYNIKI OCEN *EX POST*, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej**

Komisja zgromadziła niezbędne informacje i wiedzę fachową, również w ramach dyskusji z państwami członkowskimi UE, w tym na temat praw i obowiązków państw spoza UE wiążących się z ich udziałem w programach, jak określono w rozporządzeniu w sprawie bezpiecznej łączności i w rozporządzeniu w sprawie przestrzeni kosmicznej.

4. WPLYW NA BUDŻET

Islandia wniesie wkład w Unijny program bezpiecznej łączności i podkomponent GOVSATCOM w oparciu o jej PKB, w tym dostosowanie za lata 2023–2025 w odniesieniu do bezpiecznej łączności w Unii oraz za lata 2021–2025 w odniesieniu do GOVSATCOM.

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

- **Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania**

Wdrażanie niniejszej umowy będzie monitorowane przez Unię i Islandię za pośrednictwem wspólnego komitetu ustanowionego na mocy umowy.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie zawarcia, w imieniu Unii, Umowy między Unią Europejską, z jednej strony, a Islandią, z drugiej strony, ustanawiającej zasady uczestnictwa Islandii w komponencie GOVSATCOM Unijnego programu kosmicznego i w Unijnym programie bezpiecznej łączności

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 189 w związku z art. 218 ust. 6 akapit drugi lit. a),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego⁷,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z decyzją Rady (UE) .../...⁸ z dnia [data] r. Umowa między Unią Europejską, z jednej strony, a Islandią, z drugiej strony, ustanawiająca zasady uczestnictwa Islandii w komponencie GOVSATCOM Unijnego programu kosmicznego i w Unijnym programie bezpiecznej łączności oraz dostępu do usług w ramach tych programów („Umowa”) została podpisana w imieniu Unii w dniu [...] r.⁹ z zastrzeżeniem jej zawarcia w późniejszym terminie.
- (2) Z geopolitycznego punktu widzenia uczestnictwo Islandii w komponencie GOVSATCOM Unijnego programu kosmicznego i w Unijnym programie bezpiecznej łączności przyczyni się do wzmocnienia roli Europy na arenie światowej oraz promowania współpracy międzynarodowej określonej w Strategii kosmicznej dla Europy¹⁰. Umowa z Islandią wzmacnia strategiczną pozycję UE, co jest celem strategii kosmicznej Unii Europejskiej na rzecz bezpieczeństwa i obrony¹¹.
- (3) Umowę należy zatwierdzić,

⁷ Zgoda zamieszczona w Dz.U. C z , s. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁸ [Urząd Publikacji: proszę wpisać w tekście numer decyzji zawartej w dokumencie ST 7773/23 oraz wstawić w przypisie jej numer i datę oraz odesłanie do Dz.U.:]

Decyzja Rady (UE) .../... z dnia [...] r. w sprawie podpisania, w imieniu Unii, Umowy między Unią Europejską, z jednej strony, a Islandią, z drugiej strony, ustanawiającej zasady uczestnictwa Islandii w komponencie GOVSATCOM Unijnego programu kosmicznego i w unijnym programie bezpiecznej łączności (Dz.U. [...] z [...], s. ...).

⁹ [Urząd Publikacji: proszę wstawić w tekście datę podpisania Umowy].

¹⁰ Strategia kosmiczna dla Europy, komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów, COM(2016) 705 final, 26.10.2016.

¹¹ Strategia kosmiczna UE na rzecz bezpieczeństwa i obrony, wspólny komunikat do Parlamentu Europejskiego i Rady, JOIN(2023) 9 final, 10.3.2023.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się Umowę między Unią Europejską, z jednej strony, a Islandią, z drugiej strony, ustanawiającą zasady uczestnictwa Islandii w komponencie GOVSATCOM Unijnego programu kosmicznego i w Unijnym programie bezpiecznej łączności („Umowa”).

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

OCENY SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI „DOCHODY” – W PRZYPADKU WNIOSKÓW MAJĄCYCH WPLYW NA BUDŻET PO STRONIE DOCHODÓW

1. TYTUŁ WNIOSKU:

UMOWA MIĘDZY UNIĄ EUROPEJSKĄ A ISLANDIĄ USTANAWIAJĄCA ZASADY UCZESTNICTWA ISLANDII W UNIJNYM PROGRAMIE BEZPIECZNEJ ŁĄCZNOŚCI ORAZ W KOMPONENCIE GOVSATCOM UNIJNEGO PROGRAMU KOSMICZNEGO

[ISLANDIA, GOVSATCOM]

2. LINIE BUDŻETOWE:

Linia budżetowa po stronie dochodów (rozdział/artkuł/pozycja): 6 6 0 0

Kwota zapisana w budżecie na dany rok:

(tylko w przypadku dochodów przeznaczonych na określony cel):

Dochody zostaną przypisane do następującej linii budżetowej po stronie wydatków (rozdział/artkuł/pozycja): 04 02 03.01.

3. WPLYW FINANSOWY

- Wniosek nie ma wpływu finansowego
- Wniosek nie ma wpływu finansowego na wydatki, lecz ma wpływ finansowy na dochody
- Wniosek ma wpływ finansowy na dochody przeznaczone na określony cel

Wpływ ten jest następujący:

(w mln EUR do jednego miejsca po przecinku)

Linia budżetowa po stronie dochodów	Wpływ na dochody ¹²¹³	Okres 12 miesięcy rozpoczynający się dnia 1.01.2026 r. <i>(w stosownych przypadkach)</i>	Rok N
6 6 0 0	0,09		2026
Rozdział/artkuł/pozycja ...			

¹² Podane roczne kwoty muszą być szacunkami opartymi na wzorze lub metodzie, które zostały określone w sekcji 5. Dla roku początkowego kwota roczna jest zwykle wypłacana bez stosowania obniżki lub wypłaty proporcjonalnej.

¹³ W przypadku tradycyjnych zasobów własnych (opłaty celne, opłaty wyrównawcze od cukru) należy wskazać kwoty netto, tzn. kwoty brutto po odliczeniu 20 % na poczet kosztów poboru.

Sytuacja po rozpoczęciu działania					
Linia budżetowa po stronie dochodów	2027	[N+2]	[N+3]	[N+4]	[N+5]
6 6 0 0	0,12				
Rozdział/artykuł/pozycja ...					

(Tylko w przypadku dochodów przeznaczonych na określony cel, pod warunkiem że linia budżetowa jest już znana):

Linia budżetowa po stronie wydatków ¹⁴	2026	2027
04 02 03.01	0,09	0,12
Rozdział/artykuł/pozycja ...		

Linia budżetowa po stronie wydatków	[N+2]	[N+3]	[N+4]	[N+5]
Rozdział/artykuł/pozycja ...				
Rozdział/artykuł/pozycja ...				

4. ŚRODKI ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

5. POZOSTAŁE UWAGI

(metoda/wzór wykorzystane do obliczenia dochodów)

Wkład na lata 2026 i 2027 opiera się na współczynniku EFTA dotyczącym udziału w programach, natomiast w odniesieniu do lat 2021–2025 wkład wniesiony z mocą wsteczną oblicza się na podstawie rzeczywistych kwot wykorzystanych w tym okresie, jak określono w decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr XX/2025 z dnia [...] 2025 r.

¹⁴ Do wykorzystania wyłącznie w razie potrzeby.

**OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI „DOCHODY” – W
PRZYPADKU WNIOSKÓW MAJĄCYCH WPLYW NA BUDŻET PO STRONIE
DOCHODÓW**

1. TYTUŁ WNIOSKU:

**UMOWA MIĘDZY UNIĄ EUROPEJSKĄ A ISLANDIĄ USTANAWIAJĄCA ZASADY
UCZESTNICTWA ISLANDII W UNIJNYM PROGRAMIE BEZPIECZNEJ ŁĄCZNOŚCI ORAZ
W KOMPONENCIE GOVSATCOM UNIJNEGO PROGRAMU KOSMICZNEGO**

[ISLANDIA, UNIJNA BEZPIECZNA ŁĄCZNOŚĆ]

2. LINIE BUDŻETOWE:

Linia budżetowa po stronie dochodów (rozdział/artkuł/pozycja): 6 6 0 0

Kwota zapisana w budżecie na dany rok:

(tylko w przypadku dochodów przeznaczonych na określony cel):

Dochody zostaną przypisane do następującej linii budżetowej po stronie wydatków (rozdział/artkuł/pozycja): 04 01 02, 04 03 01, 13 05 01, 14 08 01.

3. WPLYW FINANSOWY

- Wniosek nie ma wpływu finansowego
- Wniosek nie ma wpływu finansowego na wydatki, lecz ma wpływ finansowy na dochody
- Wniosek ma wpływ finansowy na dochody przeznaczone na określony cel

Wpływ ten jest następujący:

(w mln EUR do jednego miejsca po przecinku)

Linia budżetowa po stronie dochodów	Wpływ na dochody ¹⁵¹⁶	Okres 12 miesięcy rozpoczynający się dnia 1.01.2026 r. <i>(w stosownych przypadkach)</i>	Rok N
6 6 0 0	0,8		2026
Rozdział/artkuł/pozycja ...			

¹⁵ Podane roczne kwoty muszą być szacunkami opartymi na wzorze lub metodzie, które zostały określone w sekcji 5. Dla roku początkowego kwota roczna jest zwykle wypłacana bez stosowania obniżki lub wypłaty proporcjonalnej.

¹⁶ W przypadku tradycyjnych zasobów własnych (opłaty celne, opłaty wyrównawcze od cukru) należy wskazać kwoty netto, tzn. kwoty brutto po odliczeniu 20 % na poczet kosztów poboru.

Sytuacja po rozpoczęciu działania					
Linia budżetowa po stronie dochodów	2027	[N+2]	[N+3]	[N+4]	[N+5]
6 6 0 0	0,7				
Rozdział/artykuł/pozycja ...					

(Tylko w przypadku dochodów przeznaczonych na określony cel, pod warunkiem że linia budżetowa jest już znana):

Linia budżetowa po stronie wydatków ¹⁷	2026	2027
04 01 02	0,001	0,001
04 03 01	0,3	0,5
13 05 01	0,4	0,2
14 08 01	0,1	0,1

Linia budżetowa po stronie wydatków	[N+2]	[N+3]	[N+4]	[N+5]
Rozdział/artykuł/pozycja ...				
Rozdział/artykuł/pozycja ...				

4. ŚRODKI ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

5. POZOSTAŁE UWAGI

(metoda/wzór wykorzystane do obliczenia dochodów)

Wkład na lata 2026 i 2027 opiera się na współczynniku EFTA dotyczącym udziału w programach, natomiast w odniesieniu do lat 2023–2025 wkład wniesiony z mocą wsteczną oblicza się na podstawie rzeczywistych kwot wykorzystanych w tym okresie, jak określono w decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr XX/2025 z dnia [...] 2025 r.

¹⁷ Do wykorzystania wyłącznie w razie potrzeby.